



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятьдесят первая сессия

Рим, 23-27 марта 2015 года

Выполнение решений, принятых на 150-й сессии Совета

Резюме

Многолетняя программа работы (МПР) Совета предусматривает рассмотрение хода выполнения решений, принятых на предыдущей сессии Совета.

В приведенной ниже таблице перечислены решения, принятые Советом на его 150-й сессии (Рим, 1-5 декабря 2014 года); в таблице приведены i) соответствующие пункты доклада Совета и символы справочного доклада/документа (в скобках) и ii) информация о ходе выполнения каждого решения.

Предлагаемое решение Совета

Совету предлагается принять к сведению приведенную в настоящем документе информацию.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Луи Ганьону (Louis Gagnon),
Директору Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам,
Тел.: +39 0657053098

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



mm763r

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, А ТАКЖЕ БЮДЖЕТНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Доклад о работе совместного совещания 116-й сессии Комитета по программе и 156-й сессии Финансового комитета (5 ноября 2014 года) ----- <i>Докладчик: Ракеш Мутху</i>				
1. [Совет ...] предложил Организации продолжать усилия по налаживанию партнерских отношений с негосударственными структурами на всех уровнях, поддержав поручение совместного совещания готовить в дальнейшем отдельные доклады о ходе осуществления каждой из двух стратегий [стратегий по установлению партнерских отношений с организациями гражданского общества и частным сектором] (15a).		X		Следующий ежегодный доклад о ходе реализации стратегий установления партнерских отношений будет представлен на совместном совещании Финансового комитета и Комитета по программе в ноябре 2015 года.
2. Представить подробную обновленную информацию о работе по достижению лингвистической сбалансированности публикаций ФАО путем принятия прагматичных мер по обеспечению эффективности затрат на совместном совещании в марте 2015 года (пункт 15 b).	X			См. документ JM 2015/1.2 "Прогресс в обеспечении лингвистической сбалансированности продукции ФАО".
Доклады о работе 155-й (27-28 октября 2014 года) и 156-й (3-7 ноября 2014 года) сессий Финансового комитета ----- <i>Докладчик: Дэвид Макшерри</i>				
3. Представить подробную политику по реализации предложения Генерального директора разработать более транспарентную и справедливую политику возмещения расходов к следующей сессии Финансового комитета в марте 2015 года (пункт 17 b i).	X			См. документ "Политика возмещения расходов ФАО" (FC 157/10).

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжается	Работа еще не началась	
Доклад о работе 24-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (29 сентября – 3 октября 2014 года) ----- Докладчик: Гуантуэу Ге				
4. Включить пункт о резистентности к противомикробным препаратам в предварительную повестку дня 151-й сессии Совета ФАО и подготовить документ о роли ФАО и ее партнеров; представить проект соответствующей резолюции на 39-й сессии Конференции ФАО в июне 2015 года (пункт 12).	X			См. документ С 2015/28 .
5. Представить на рассмотрение 39-й сессии Конференции ФАО в июне 2015 года документ о финансовых последствиях создания систем сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС) (пункт 13).	X			Включено в ССП на 2014-2017 годы (пересмотренный) / ПРБ на 2016-2017 годы (С 2015/3). [http://www.fao.org/pwb/home/ru/].
КОМИТЕТ ПО ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ				
Доклад о работе 41-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (13-18 октября 2014 года) ----- Докладчик: Дебора Фултон				
6. Представить окончательный вариант Программы действий по решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности в условиях затяжных кризисов на утверждение 42-й сессии КВПБ в октябре 2015 года (пункт 18 с).		X		Первый раунд консультаций по проекту Программы действий состоялся 30 января 2015 года, и следующий тур переговоров по документу, который должен быть представлен 42-й сессии КВПБ, запланирован на 18-22 мая 2015 года.
7. Разработать предложения по деятельности КВПБ на 2016-2017 годы и представить их на утверждение планерной сессии КВПБ в октябре 2015 года (пункт 18 d).		X		В рамках обсуждения предложений по деятельности КВПБ на 2016-2017 годы, подлежащих утверждению на 42-й сессии КВПБ, Рабочая группа открытого состава провела первое совещание 3 февраля 2015 года.

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
УСТАВНЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ				
Доклад о работе 99-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (20-23 октября 2014 года) ----- <i>Докладчик: Антонио Тавареш</i>				
8. Представить на утверждение 39-й сессии Конференции ФАО в июне 2015 года проект резолюции "Поправки к Правилу XXXIII Общих правил Организации" (пункт 21 а).	X			Документ (С 2015/LIM/4) готов для вынесения на 39-ю сессию Конференции ФАО.
9. С учетом мандата, данного Независимому председателю Совета для проведения консультаций с региональными группами, открытых для с участия всех членов, в целях согласования предлагаемых правил участия представителей организаций гражданского общества и частного сектора в совещаниях ФАО, КУПВ следует рассмотреть такое предложение и завершить работу над ним после достижения консенсуса между членами (пункт 21 с).		X		В январе 2015 года НПС была представлена справочная информация, требовавшаяся для дальнейшего рассмотрения этого вопроса и проведения консультаций с региональными группами.
10. Представить на утверждение 39-й сессии Конференции ФАО в июне 2015 года проект резолюции "Обзор уставных органов ФАО" и затем внести эту резолюцию вместе с резолюцией Конференции 13/97 в Том II Базовых документов Организации (пункт 21 е).	X			Документ (С 2015/LIM/12) готов для вынесения на 39-ю сессию Конференции ФАО.
ВОПРОСЫ РУКОВОДСТВА				
Независимый обзор эффективности реформ управления ----- <i>Докладчик: Луи Ганьон (Louis Gagnon)</i>				
11. Предоставить в распоряжение членов Итоговый доклад о проведении независимого обзора эффективности реформ управления вскоре его публикации 31 декабря 2014 года с целью обсуждения на 151-й сессии Совета в марте 2015 года (пункт 26).	X			Итоговый доклад размещен на веб-сайте для членов 8 января 2015 года.

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
Меры по подготовке 39-й сессии Конференции				
<i>Докладчик: Луи Ганьон (Louis Gagnon)</i>				
12. Представить на утверждение 39-й сессии Конференции ФАО предварительную повестку дня и меры по подготовке, изложенные в документе CL 150/8 (пункт 27).	X			Документ CL 151/8, содержащий предварительную повестку дня и меры по подготовке 39-й сессии Конференции, представлен 151-й сессии Совета для одобрения и передаче на утверждение 39-й сессии Конференции.
Итоги второй совместной Международной конференции ФАО/ВОЗ по вопросам питания (МКП-2)				
<i>Докладчик: Джомо Сундарам</i>				
13. Выдвинуть инициативу по учреждению Целевого фонда для оказания поддержки мерам в области питания (пункт 43 b).	X			Выдвинута инициатива по учреждению Целевого фонда, начато ее осуществление. Средства для Фонда пока не получены. Предпринимаются меры по созданию Группы по координации программы (ГКП) при Отделе питания с целью координации работы по осуществлению решений МКП-2 и оказания содействия в управлении Целевым фондом.
14. Требуется более полный учет проблематики питания в пересмотренной Стратегической программе в качестве "сквозной" темы (пункт 43 c).	X			Включено в ССП на 2014-2017 годы (пересмотренный) / ПРБ на 2016-2017 годы (С 2015/3). [http://www.fao.org/pwb/home/ru/].
15. Разработать в сотрудничестве с другими партнерами из числа организаций системы ООН комплексный механизм мониторинга хода претворения в жизнь решений, принятых на МКП-2 (пункт 43 d).	X			К мерам, принятым в этом направлении, можно отнести продолжающиеся дискуссии о наиболее эффективных путях выполнения рекомендаций 59 и 60 Рамочной программы действий в целях: i) подготовки совместных докладов ФАО и ВОЗ о выполнении обязательств, предусмотренных Римской

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 150-й СЕССИИ СОВЕТА (1-5 декабря 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
				декларацией по вопросам питания; а также ii) представления докладов о выполнении рекомендаций МКП-2 в рамках повестки дня сессий руководящих органов ФАО и ВОЗ.
16. Продолжить рассмотрение дополнительных мер, призванных создать условия для того, чтобы Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) мог действовать в качестве соответствующего межправительственного многостороннего глобального форума по вопросам питания (пункт 44).	X			Начаты консультации с Секретариатом и Бюро КВПБ с целью рассмотрения условий, требующихся для выполнения КВПБ функций соответствующего межправительственного многостороннего глобального форума по вопросам питания.
17. Включить Рамочную программу действий МКП-2 в Повестку дня в области развития на период после 2015 года (пункт 45).	X			Были приняты меры для того, чтобы гарантировать сохранение вопросов питания в числе приоритетов Повестки дня в области развития на период после 2015 года, в том числе в рамках процесса разработки Целей устойчивого развития в 2015 году с тем, чтобы включить в них рекомендации Рамочной программы действий МКП-2.

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 149-й СЕССИИ СОВЕТА (16-20 июня 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, А ТАКЖЕ БЮДЖЕТНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Доклад об осуществлении программы на 2012-2013 годы ----- <i>Докладчик: Бойд Хейт</i>				
18. Представить на одной из следующих сессий информацию о ходе реализации 15 региональных инициатив, которые были одобрены Советом (пункт 10).	X			Представлен в Сводном докладе по итогам промежуточного обзора за 2014 год (ПО) (PC 117/5- FC 157/7)
19. Информация об итогах Региональных конференций будет использоваться в ходе реализации Среднесрочного плана на 2014-2017 годы и учитываться при подготовке Программы работы и бюджета на 2016-2017 годы (пункт 13).	X			Представлена в ССП на 2014-2017 годы (пересмотренном) / ПРБ на 2016-2017 годы (С 2015/3) [http://www.fao.org/pwb/home/ru/].
Доклад о работе совместного совещания 115-й сессии Комитета по программе и 154-й сессии Финансового комитета (28 мая 2014 года) ----- <i>Докладчик: Ракеш Мутху</i>				
20. Использовать инновационные модели финансирования в целях расширения базы для мобилизации внебюджетных ресурсов (пункт 14 е).	X			ФАО расширила использование инновационных механизмов финансирования и продолжает активную агитацию среди партнеров, предоставляющих ресурсы в этой области. В 2013 году добровольные взносы, полученные с помощью инновационных средств финансирования (например, многосторонних целевых фондов, односторонних целевых фондов и Многостороннего механизма финансирования ФАО (ММФ), составили 35% от общего объема использованных в 2013 году ресурсов, в то время как в 2014 году по состоянию на конец августа этот показатель уже достиг 38% полученных средств. ФАО меняет направленность своих усилий в области мобилизации ресурсов, в том числе с помощью партнерств по линии сотрудничества "Юг-Юг", стремясь достичь результатов в соответствии со Стратегической рамочной программой в

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 149-й СЕССИИ СОВЕТА (16-20 июня 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
				рамках 11 общеорганизационных приоритетных областей мобилизации ресурсов, 15 региональных инициатив и механизмов страновых программ, согласованных с правительствами на страновом уровне. Были разработаны типовые соглашения по целому ряду методов финансирования, а предоставляющим ресурсы партнерам предлагается не столь жестко регламентировать целевое использование средств.
21. Представить дополнительную информацию о Матрице результатов (CL 149/LIM/6) (пункт 14 f).	X			Представлена в ПО за 2014 год (PC 117/5 - FC 157/7) и ССП на 2014-2017 годы (пересмотренном) / ПРБ на 2016-2017 годы (С 2015/3) [http://www.fao.org/pwb/home/ru/].
Доклад о работе 115-й сессии Комитета по программе (26-30 мая 2014 года)				

<i>Докладчик: Ракеш Мутху</i>				
22. Проанализировать возможности и трудности, связанные с работой ФАО в странах со средним уровнем доходов в контексте сотрудничества по линии "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества (пункт 16 b).	X			См. вебсайт ФАО: http://www.fao.org/partnerships/south-south-cooperation/ru/ , последние обновления.
23. Направить через Совет сводный аналитический доклад по итогам пяти проведенных оценок региональных и субрегиональных отделений для рассмотрения на 39-й сессии Конференции (пункт 16 e).	X			Доклад Конференции представлен через совместное совещание 117-й сессии Комитета по программе и 157-й сессии Финансового комитета в марте 2015 года и 151-ю сессию Совета. См. документ C 2015/10 .
24. Обратить особое внимание на вызовы, с которыми сталкиваются островные Тихоокеанские государства и территории, и оказать им содействие (пункт 16 f).	X			Включены в инициативу "Голубого роста", региональную инициативу по продовольственным цепочкам в области продовольственной безопасности и питания на островах Тихого океана (см. ПО за 2014 год http://www.fao.org/3/a-mm709r.pdf) и далее доработаны в ССП на 2014-2017 годы (пересмотренном) / ПРБ на 2016-2017 годы (С 2015/3) [http://www.fao.org/pwb/home/ru/].

ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ НА 149-й СЕССИИ СОВЕТА (16-20 июня 2014 года)	Статус исполнения			КОММЕНТАРИИ
	Завершено	Продолжа- ется	Работа еще не началась	
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ, А ТАКЖЕ БЮДЖЕТНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ				
Корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы				
---- <i>Докладчик: Бойд Хейт</i>				
25. Представлять своевременную информацию об изысканных в пределах общей суммы экономии, но еще не реализованных на практике возможностях экономии средств в объеме 2,7 млн. долл. США за счет повышения эффективности (пункт 7 с).	X			Обновленная информация представлена в документе FC 154/9 и докладе 154-й сессии Финансового комитета (CL 149/4), документе FC 157/8 "Годовой отчет об исполнении бюджета и перераспределении ассигнований между программами и разделами бюджета за двухгодичный период 2014-2015 годов" и докладе 157-й сессии Финансового комитета (CL 151/3).
26. Углубить сотрудничество с расположенными в Риме учреждениями, в частности, с целью конвергенции финансовых, административных и управленческих систем и процессов для дальнейшего повышения эффективности и достижения экономии (пункт 7 f).	X			Обновленная информация представлена в документе FC 154/9 , докладе 154-й сессии Финансового комитета (CL 149/4), документе С 2015/3 PWB 2016-17 [www.fao.org/pwb/ru/] и докладе 157-й сессии Финансового комитета (CL 151/3).